



# DIARIO

## DEL GOBIERNO DE CATALUÑA Y DE BARCELONA,

Del Miércoles, 19 de Setiembre de 1810.

*San Genaro, obispo, y Compañeros, mártires.*

Las quarenta horas están en la iglesia de san Francisco de Asis: se expone á las ocho de la mañana, y se reserva á las seis de la tarde.  
Hoy es Tempora y hay Indulgencia plenaria.

DIA	TERMÓMETRO.	BARÓMETRO.	VIENTOS Y ATMOSFERA.
17 á las 11 de la noche.	16 grad.	6 28 p. 2 l.	2 N. sereno.
18 á las 6 de la mañana.	15	5 28 2	1 N. N. E. nubes.
18 á las 2 de la tarde.	8	28 2	3 S. E. idem.

### ANGLETERRE.

*Londres, le 28 Juillet.*

Nous avons reçu une pièce signée de la Junta des Carraccas, contenant les vues les plus saines en droit public, et les plus sublimes principes sur la liberté nationale; après ces développemens, elle conclut par ce qui suit:

#### *Règlement officiel.*

Il est enjoint aux gouverneurs, juges et magistrats d'obéir aux réglemens suivans:

Tout individu au-dessous de 60 ans sera inscrit dans une compagnie de 50 à 60 hommes, qui seront organisés et à exercer au service militaire.

### INGLATERRA.

*Londres 28 de Julio.*

Hemos recibido una pieza firmada de la Junta de Caracas, que contiene las ideas mas sanas en derecho público, y los mas sublimes principios acerca la libertad nacional; despues de toda la manifestacion, concluye con lo siguiente:

#### *Reglamento oficial.*

Se encarga al gobernador, jueces y magistrados que obedezcan á los siguientes reglamentos:

Todo individuo que no llegue á sesenta años será alistado en una compañía de 50 á 60 hombres, que se organizarán y exercitarán en el servicio militar.

Chaque compagnie élira ses officiers.

Les officiers assembleront leurs compagnies une ou deux fois par semaine, et les exerceront pendant deux ou trois heures.

Les personnes faisant partie de ces corps se serviront des armes qu'ils ont en leur possession, ne fût-ce qu'un bâton ferré.

Dans les districts étendus, les compagnies ne se réuniront pas en un seul corps, mais en différens corps, selon la localité.

S'il se trouve dans quelques cantons des personnes instruites dans l'art militaire, et que les officiers choisis ne se trouvent pas dans le même cas, ces personnes instruiront les autres.

On pourra dans les pays dont les richesses consistent généralement en troupeaux et en pâturages, organiser des corps de cavalerie; mais on ne pourra employer la violence pour forcer les citoyens au sacrifice de leurs propriétés pour le bien de leur pays.

On prendra des mesures convenables pour l'établissement de greniers publics, afin que l'abondance d'un canton puisse parer au déficit qui pourrait se trouver dans un autre.

Tels sont les ordres de la Junte. Si quelque puissance étrangère attaquait notre indépendance, nous nous ensevelirions sous les ruines de notre patrie plutôt que de nous soumettre; si même nos anciens amis, égarés par de fausses idées de leur pouvoir, se déclaraient contre nous, pendant que nous défendrons notre liberté, nous consentirions plutôt à être exterminés qu'à renoncer au titre honorable d'Espagnols-Américains. Nous n'éprouverons ici ni vexations ni troubles, si nous persistons unanimement dans nos sentimens, et si la paix et la fraternité, qui ont régné dans la glorieuse révolution des Carraccas, s'étendent dans tous les départemens de Venezuela.

Carraccas, le 12 Mai 1810.

LA JUNTE.

Cada compañía elegirá sus oficiales.

Los oficiales juntarán sus compañías, una ó dos veces cada semana, y las exercitarán por espacio de dos ó tres horas.

Los sujetos que hicieren parte de este cuerpo se servirán de las armas que poseen, aunque sea no mas que un palo ferrado.

En los distritos dilatados, las compañías no se juntarán en un solo cuerpo, sino en diferentes segun la localidad.

Si en algun canton se hallaren sujetos instruidos en el arte militar, y los oficiales elegidos no lo fueren, aquellos instruirán á los demas.

En los países, cuyas riquezas consisten generalmente en ganados y pastos podrán organizarse cuerpos de caballeria; pero no podrá usarse de violencia para forzar á los ciudadanos al sacrificio de sus propiedades para el bien de su país.

Se tomarán providencias correspondientes para el establecimiento de trones publicas, á fin de que la abundancia de un canton pueda quitar el déficit que podría hallarse en otro.

Estas son las órdenes de la Junta. Si alguna potencia extranjera insultase nuestra independencia; antes nos sepultaríamos en las ruinas de nuestra patria que sugetarnos; si tambien nuestros antiguos amigos, desviados por falsas ideas de su poder, se declarasen contra nosotros, mientras defenderíamos nuestra libertad, antes consentiríamos á ser exterminados que á renunciar al honroso título de Españoles-Americanos. Aquí no experimentaremos, ni vexaciones, ni disturbios, si unanimemente persistimos en nuestras máximas; y si la paz y fraternidad que han reynado en la gloriosa revolucion de Carracas, se extienden á todos los departamentos de Venezuela.

Caracas 19 de Mayo de 1810.

LA JUNTA.

## NOTÍCIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

*Supplément à l'ordre du jour du  
18 Septembre.*

Le général Gouverneur entend que les bœufs de l'armée paissent dans les ouvrages et fossés de la ville et de la Citadelle, et que nuls autres troupeaux ne puissent y paître. Tous autres bestiaux qui y paîtront seront pris et confisqués.

Le Général de Division,  
Signé, MAURICE MATHIEU.

En exécution de l'arrêté pris le premier Septembre par M. le général de division Gouverneur de Barcelonne, qui met à la disposition de la Municipalité les maisons n.º 1, 2, 3, 4, 5, 6 et 7 sur la Ramble, appartenant au Gouvernement, comme provenant du collège de la Merci, aux fins d'éviter à la ville de Barcelonne une nouvelle imposition extraordinaire, que les besoins momentanés de la garnison auraient nécessité, et pour remplacer dans la caisse des contributions courantes les sommes qui en ont été extraites pour le service des fourrages, absolument étranger à la destination de ces fonds:

Il a été jugé plus avantageux pour le public de mettre en loterie les susdites maisons, qui ont été préalablement estimées par des experts, en présence des membres du Corps municipal.

En conséquence 36,000 billets, à cinq piécettes chacun, formant en total la valeur estimative desdites maisons, plus les frais présumés de la loterie, seront distribués au public, dans une des salles de l'hôtel de Ville, de neuf heures à midi, et de trois heures à six heures du soir, pendant la durée de six jours, à dater de celui de la publication du présent; et à cet effet il sera ouvert un registre, coté et paraphé, sur lequel seront successivement écrits les noms, pré-

*Suplemento al órden del día 18 de  
Setiembre.*

El General Gobernador entiende que los bueyes del ejército se apacienten en las obras y fosos de la ciudad y de la ciudadela, y que ningún otro no tenga este derecho. Qualquiera otro ganado que se apacentare en ellos, será tomado y confiscado.

El General de Division,  
Firmado, MAURICIO MATHIEU.

A V I S O S.

En cumplimiento del acuerdo tomado en primero de Setiembre, por el Señor general de division Gobernador de Barcelona, que pone à la disposición de la Municipalidad las casas de números 1, 2, 3, 4, 5, 6 y 7 que están en la Rambla pertenecientes al Gobierno, como procedentes del colegio de la Merced, à fin de evitar à la ciudad de Barcelona una nueva imposicion extraordinaria que las urgencias momentaneas de la guarnicion hubieran necesitado, y para poner otra vez en caja de las contribuciones corrientes las quantidades que se habian sacado de ella para el servicio de la paja y grano, absolutamente ageno al destino de dichos fondos:

Se ha tenido por mas ventajoso para el público el poner en rifa las sobre dichas casas, las quales han sido primeramente estimadas por expertos en presencia de los miembros del Cuerpo municipal.

Por consiguiente 36,000 cédulas, à cinco pesetas cada una, que hacen en todo el valor estimativo de las referidas casas, à mas de los gastos que puede importar la rifa; se distribuirán al público en una sala de la casa de la Ciudad de las nueve de la mañana hasta medio dia, y de las tres hasta las seis de la tarde, por espacio de seis dias contaderos del dia de la publicacion del presente. A cuyo efecto se abrirà un registro foliado y rubricado, en que se escribirán

Ayuntamiento de Madrid

noms et qualités de chaque individu, ainsi que la désignation de la maison qu'il occupe à Barcelonne, et les numéros des billets qu'il aura pris; lesquels seront distribués par ordre de numéros, depuis le n.<sup>o</sup> 1 jusqu'à 36,000.

Cette loterie sera divisée en six lots qui seront tirés successivement, et dès l'instant qu'il y aura assez de billets distribués pour égaler la valeur qui a été donnée par les experts à chacune des maisons affectées à chacun des lots.

En sorte qu'il faudra qu'il y ait 12,500 billets distribués pour tirer le premier lot, composé des maisons n.<sup>os</sup> 1 et 2, et du jardin attenant.

17,800, pour tirer le 2.<sup>e</sup> lot, maison n.<sup>o</sup> 3.

23,100, pour tirer le 3.<sup>e</sup> lot, maison n.<sup>o</sup> 4.

28,400, pour tirer le 4.<sup>e</sup> lot, maison n.<sup>o</sup> 5.

34,000, pour tirer le 5.<sup>e</sup> lot, maison n.<sup>o</sup> 6.

36,000, pour tirer le 6.<sup>e</sup> lot, maison n.<sup>o</sup> 7.

Les billets qui auront servi à chacun des tirages concourront, à l'exception du billet gagnant, aux tirages pour tous les autres lots, en sorte que ceux qui en auront pris pour le premier, jouiront des chances des six tirages; ceux qui n'en auront que pour le 2.<sup>e</sup> jouiront de celles des cinq, et ainsi de suite.

Les personnes qui désireraient faire un échange de bois à brûler contre du bois blanc, propre à faire des planches, pourront s'adresser à M. Penot, Commissaire des guerres principal.

## THÉÂTRE FRANÇAIS.

*Le jeu de l'amour et du hasard*, comédie en trois actes et en prose, de Marivaux, ou *vie d'Adolphe et Clara*, ou *les deux prisonniers*, opéra en un acte, musique de Daleyrac.

sucesivamente los nombres, apellidos y qualidades de cada individuo, como tambien las señales de la casa que habita en Barcelona, y los números de cédulas que hubiere tomado; las cuales se distribuirán por orden de números desde el n.<sup>o</sup> 1, hasta el 36,000.

Esta rifa se dividirá en seis suertes, que se sacarán sucesivamente, y luego que hubiere bastantes cédulas distribuidas para igualar el valor que los expertos han dado à cada casa aplicada à cada suerte.

De manera que será necesario que haya 12,500 cédulas para sacar la primera suerte compuesta de las casas de n.<sup>o</sup> 1 y 2, y del huerto que le está anexo.

17,800, para sacar la segunda suerte, casa n.<sup>o</sup> 3.

23,100, para sacar la tercera suerte, casa n.<sup>o</sup> 4.

28,400, para sacar la quarta suerte, casa n.<sup>o</sup> 5.

34,000, para sacar la quinta suerte, casa n.<sup>o</sup> 6.

36,000, para sacar la sexta suerte, casa n.<sup>o</sup> 7.

Las cédulas que hubieren servido en cada sorteo concurrirán, à excepcion de la cédula que gane, à los sorteos de todas las demas suertes, de manera que los que hubieren tomado cédulas para la primera suerte gozarán de la fortuna de los seis sorteos. Los que no tendrán cédulas sino para el segundo sorteo gozarán de la del quinto, y así de los demas.

Qualquiera que quisiere cambiar leña con madera buena para hacer tablas, podrá dirigirse al Sr. Penot, Comisario principal de guerra.

## TEATRO FRANCES.

*Juego de amor y fortuna*, comedia en tres actos y en prosa, de Marivaux, seguida de *Adolfo y Clara*, ó *los dos prisioneros*, opéra en un acto, música de Daleyrac.